

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés — A környezetszennyezés integrált megelőzéséről és csökkentéséről szóló, 2008. január 15-i 2008/1/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 24., 8. o.) 5. cikke (1) bekezdésének a megsértése — A meglévő létesítmények engedélyezésének a feltételei — Az e létesítményeknek az említett irányelvben előírt követelményeknek megfelelő működtetésének a biztosítására vonatkozó kötelezettség

Rendelkező rész

1. Az Osztrák Köztársaság — azáltal, hogy elmulasztott a környezetszennyezés integrált megelőzéséről és csökkentéséről szóló, 2008. január 15-i 2008/1/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 6. és 8. cikkének megfelelően engedélyeket kiadni, a meglévő engedélyeket újraértékelni, vagy szükség esetén azokat megújítani, és biztosítani azt, hogy valamennyi meglévő létesítmény az ezen irányelv 3., 7., 9., 10., 13. cikkében, 14. cikkének a) és b) pontjában, valamint 15. cikkének (2) bekezdésében foglalt követelményeknek megfelelően működjön — nem teljesítette az ezen irányelv 5. cikkének (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit

2. A Bíróság az Osztrák Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 252., 2011.8.27.

**A Bíróság (ötödik tanács) 2012. május 24-i ítélete —
Európai Bizottság kontra Belga Királyság**

(C-366/11. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségszegés — Környezet — 2000/60/EK irányelv — Az Unió vízügyi politikája — Vízugyújtó kerületek gazdálkodására vonatkozó tervek — Közzététel és a Bizottság tájékoztatása — Hiány — A gazdálkodási tervekkel illetően a nyilvánosság tájékoztatása és a vele való konzultáció — Hiány)

(2012/C 200/08)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: I. Hadjiyiannis és A. Marghélis meghatalmazottak)

Alperes: Belga Királyság (képviselők: T. Materne és J.-C. Halleux meghatalmazottak)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés — A megszabott határidőn belül a vízpolitika terén a közösségi fellépés kereteinek meghatározásáról szóló, 2000. október 23-i 2000/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek (HL L 327., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 5. kötet, 275. o.) való megfeleléshez szükséges rendelkezések elfogadásának elmulasztása — Az irányelv 13. cikkének (2), (3) és (6) bekezdése, valamint 15. cikkének (1) bekezdése szerinti vízgyűjtő kerületek gazdálkodására vonatkozó tervek kidolgozásának elmulasztása — Az említett tervekkel illetően a nyilvánosság tájékoztatására és a vele való konzultációra vonatkozó eljárás — Hiány

Rendelkező rész

1. A Belga Királyság — mivel az előírt határidőn belül nem dolgozta ki a mind a teljes mértékben a saját területén található vízgyűjtő kerületek, mind a nemzetközi vízgyűjtő kerületek gazdálkodására vonatkozó terveket, és az előírt határidőn belül nem továbbította a Bizottságnak ezek másolatát — nem teljesítette a vízpolitika terén a közösségi fellépés kereteinek meghatározásáról szóló, 2000. október 23-i 2000/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 13. cikkének (2), (3) és (6) bekezdéséből, valamint 15. cikkének (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit, és emellett — mivel az előírt határidőn belül nem kezdte meg a vízgyűjtő kerületek gazdálkodására vonatkozó terveket illetően a nyilvánosság tájékoztatására és a vele való konzultációra vonatkozó eljárást — nem teljesítette az említett irányelv 14. cikke (1) bekezdésének c) pontjából eredő kötelezettségeit.

2. A Bíróság a Belga Királyságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 298., 2011.10.8.

A Krajský soud v Praze (Cseh Köztársaság) által 2012. április 3-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Radek Časta kontra Česká správa sociálního zabezpečení

(C-166/12. sz. ügy)

(2012/C 200/09)

Az eljárás nyelve: cseh

A kérdést előterjesztő bíróság

Krajský soud v Praze

Az alapeljárás felei

Felperes: Radek Časta

Alperes: Česká správa sociálního zabezpečení

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Hogyan kell értelmezni a 723/2004/EK, Euratom tanácsi rendelettel módosított, az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzatáról, valamint egyéb alkalmazottainak alkalmazási feltételeiről szóló, 1968. február 29-i 259/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (a továbbiakban: személyzeti szabályzat) (¹) VIII. melléklete 11. cikkének (2) bekezdése szerinti „nyugdíjjogosultság tőkeértéke” fogalmát? Ez a fogalom egyaránt magában foglalja-e a nyugdíjjogosultságnak a 723/2004 rendelet hatálybalépését megelőzően a személyzeti szabályzat VIII. melléklete 11. cikkének (2) bekezdése szerinti biztosításmatematikai egyenérték és átalánydíjas visszavásárlási érték formájában meghatározott szintjét, vagy e fogalmak közül csak az egyikkel azonosítható, amennyiben pedig nem, akkor mennyiben különbözik e fogalmaktól?